M-: Obaluaye :-

Como hacer obaluaye.

Paso 1:

Artículos para hacer obaluaye:

(1) **igbale obaluaye** (escoba obaluaye)
(2) **Ida** (espada obaluaye)
(3) **òkò obaluaye**
(4) **ajere** (olla obaluaye)
(5) **opa obaluaye** (2) dos personas de obaluaye
(6) **iluu** (metales rectos con borde afilado)
(7) **ado ijamo** (7) calabaza pequeña
(8) **ileke obaluaye** (cuenta obaluaye)
(9) **osun** (tiza roja tradicional)
(10) **awo amon** (olla pequeña)

Paso 2:

Animal para hacer ofrenda a Obaluaye.

(a) **akuko adie** (gallo)
(b) **oruko** (chivo)

Paso 3:

ewe para lavar los iconos de Obaluaye.

Ewe Odundun
Ewe Tete
Oveja rinrin
Ewe sajeje
Ewe Gbegi
Ewe Akoko
Oveja sawerepepe
Oveja peregun

Paso 4:

Cómo hacer obaluaye.

Colocarás todo sobre tela roja y pondras para hacer un fondo rojó y recitaras el Íbá e invocaras al espíritu de las hiervas osanyin.
entonces dice:

Agbénígi, òròmọdìẹ abìdí ṣónṣó
Eṣinṣin abẹdọ kínníkínní;
Kòògọ egbòrò irin.
Aképe nígbà òrán kò sunwọn
Tíótíó tín, o gba aṣọ òkùnrùn

ta gìègìè.
Ẹlésè kan ju ẹlésè méjì lo.
Arọ abi-okó lièliè.
Ewé gbogbo kìkì oògùn.
Agbénijí, èsìsì kosùn.
Agogo nla ṣe eré agbára.
O gbà wón là tán, wón dupe
tènìtènì.
Ogba asọ ọkùnrùn ta gìẹgìẹ
Ọkùnrin gbogbó, dá nkan dá
nkan.
Ẹlésè kan tí ó lé ẹlésè méjì sáré.
Àrònì já sí kòtò di oògùn máyà.
Ọkùnrin gbogbo, dá nkan dá
nkan.
Agúdúgbú-Ọjá, tíótíó tó tẹnu
móràn tí kìí se.
Afínjú ọmọ tí ngbégun ilé.

Entonces orarás por el dueño del obaluaye que estás haciendo.

Paso 5:

Después de eso, comenzarás a exprimir todas las ewe dentro de un tazón y comenzarás a cantar esta canción.

Gbọbi jẹ ó Ìgbá ewé ẹlujú, gbọbi jẹ ó ìgbá ewé ẹlulú
Gbátà jẹ ó Ìgbá ewé ẹlujú, gbátà jẹ ó ìgbá ewé ẹlulú
Gbọti mú ó Ìgbá ewé ẹlujú, gbọti mu jẹ ó ìgbá ewé ẹlulú
Gbọtun mú ó ìgbá ewé ẹlujú, gbọtun mú ó ìgbá ewé ẹlujú

Ewe o o o , ewe o o o k’gbobi je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbobi je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbobi je

Ewe o o o , ewe o o o k’ogbo je
Ewe o o o , ewe o o o k’ogbo je
Ewe o o o , ewe o o o k’ogbo je

Ewe o o o , ewe o o o k’gbata je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbata je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbata je

Ewe o o o , ewe o o o k’gboti je
Ewe o o o , ewe o o o k’gboti je
Ewe o o o , ewe o o o k’gboti je

Ewe o o o , ewe o o o k’gbomi je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbomi je
Ewe o o o , ewe o o o k’gbomi je

Ewe kan mbe l’odo, ire, ire, ire ni i je o, ire
A nito ba gumọ ni lowo
Ire, ire, ire ni i je o, ire
A nito ba gumọ n’ikun
ọmọ o mọ ni ija o ọmọ
aje o mo ni iya o aje
gbogbo awon iresi ni ohun ti a n wa

6. Se inicia el canto para ripear, estrujar las de Ifa

Ẹrú kó pé nílé kó joyè ìlé
Àmò kò pé lódò kó joyè aba ooo
Ìsápá kò pé láàlà kó jó joyè o olóko
A díá fún Ọrúnmìlà
Ifá ń lọ gbé Èrún níyàwó
Ẹbọ wọn ní kose

Ogbẹbọ nbẹ orúbo
N se Eba nrun erun

Canto:

Èrún, èrún
O o èrún
Èrún, lájé
O o èrún
Èrún, k'ólé
O o èrún
Èrún, j'ogbó
O o èrún
Èrún, j'ató
O o èrún
Èrún, àṣeyorí
O o èrún
Èrún, ire gbogbo
O o èrún

7. Èjì Ogbè Ese Ifá fun Ero

Ol'otan okun o jogbodo l'efo loruko ti Ifá nje.....hin
Ero woo l'oye tete gbogbo babalawo.....hin
Aye ko'pa.....hin
Eso lo gba.....hin
Ele ti tan laye.....hin
Ero lo ku.....hin
Lo difá fun Iroko eluju
Ti won ni ko maa so iyùn
Ko tun maa so oyinde.....hin
Iroko koo ma so ele.....hin
Ero were ni iroko nso ero o
Eni laye e ma s'ele

Coro
Ero o were n'Iroko nso, ero o

Lile.- Iroko ma s'ele
Ero o were n'Iroko nso, ero o

L’ero l’ero ni t’odundun
Ero o were n’iroko nso, ero o
Léro l’ero ni ti tete
Ero o were n’Iroko nso, ero o
L’ero l’ero ni ti rinrin
Ero o were n’Iroko nso, ero o
Omi to t’enu igbin wa kii t’ara
Ero o were n’Iroko nso, ero o

T’obinrin l’ero
Ba wa gbo
C: t’obinrin l’ero, ba wa gbo o
T’obinrin l’ero
Ba wa se
T’obinrin l’ero
Ba wa se
T’obinrin l’ero

8. se procede a sazonar el omi ero.
9. se procede a lavar el awe e icono de obaluaye

Y cantarás esta canción mientras las lavas. Canto:

Ogbe alara

Emi ni ngori
Emi ni ngori
Emi ni ngori
Weri mi o, Weri mi o, awedeweleke, Weri mi o

Je ki iku lo
Arun lo
Ofo lo
Epe lo
Oran lo
Ajogun lo

Ki n laje
Ki n loko
Ki n bimo
Ki n jogbo
Ki n jato
Ki n ire gbogbo

We ori mi o
We ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Oba we kin laje
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Oba we kin laya
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Oba we kin loko
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Oba we kin bimo
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o
Oba we kin bimo
Awede we orisa we ori mi o
Awede we orisa we ori mi o

10. terminando de lavar obaluaye, mezclarás efun tradicional, osun (polvo rojó) con un poco de agua, por separado y pintarás todos los iconos.

11: luego colocará el ajere (olla obaluaye) sobre la tela roja y meteras dentro todas las herramientas que pertenecen a Ajere obaluaye, excepto el ileke, Y cantarás esta canción mientras metes las herramientas.

Obaluaye ma mi tooo
Gini ohhh
Baba ode mami tooo
Gini ooo
Toba tooo aje eye
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini ooo
Toba tooo aje eran
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo
Toba tooo awo alaje
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo
Toba tooo awo alaya
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo
Toba tooo awo abimo
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo
Toba tooo awo ko niku
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo
Toba awo ajato
Gini ooo
Baba ode mami tooo

Gini oo
Toba tooo
Awo ajogbo
Gini ooo
Baba ode mami tooo
Gini oo

12: después de hecho esto se recitaran orikis o alabanzas a Obaluaye y se explica lo que se realizara y para quien.

Orisa jigbini
Abata,Aru bi ewe Ajo
Orisa ti mun omo mun iya
Bi obaluaye ba mun won tan
Otun le sare mun baba
Orisa bi aje
Obaluaye mon Ile oso
Obaluaye mon ile aje
Ogba oso loju
Oso kun finrinfinrin
Opa aje ku ikan soso
Orisa jigbini
Obaluaye amuni tohun tohun
Oni wowo ado
Oru omo gege logun danu
Oba si oju re han mi
Kin di olowo
Kin di alaya
Kin di olomo
Kin di oni iregbogbo

Ilé mo pé ọ, Àbàtà mo pè ó.	Tierra, yo te llamo; deidad del pantano, yo te llamo.
Ọdún rẹ la wá ṣe **Máà jé kí a ri ikú, má jé kí a ri àrùn.**	Nos juntamos aquí para su ceremonia anual. Sálvenos de la muerte y salvenos de la enfermedad.

Máà jé kí a ríkú ọmọ, ikú aya, Prevenga la muerte de niños, mujeres, y
ikú ọkọ, títí di ọdún ti mbò maridos hasta la siguiente ceremonia anual
Àgàn tí ò rí bí fun lómọ. Dé a niños a aquellos que son estériles.
Ki aboyun ilé bí tíbi tire. Permita los embarazos entregar con facilidad
Kí òpó ilé kirí mólè. No permita que ningún mal venga a la casa
Kí ẹṣin ọba ó jẹ oko. Proteja la casa del rey, hasta sus caballos

Ọbalúayé jé kí mbímọ, kí o tó Obalúayé, quiero tener hijos antes de la
di ọdún tí mbò. próxima ceremonia anual.
To bá fún mi lọmọ n ó wá fún Si su respuesta a mi oración y me das los niños,
ọ ní ewúré. Voy a sacrificar una cabra a usted.
Ọbalúayé, fún mi ní àláfíà kí ò Obalúayé, recuperaremos el estado de salud antes
tó di ọdún ti mbò. la próxima ceremonia anual.
Jẹ kí n rí ìlọposíwájú kí ó tó di Permítanme prosperar antes de la próxima
Ọdun tí mbọ. Ceremonia anual.
Jẹ kí nrí rere o, Ọbalúayé. permitame tener buena fortuna, Ọbalúayé.

Alujogun, gbá mí. Alujogun, sálveme.
Má jé kí ará ilé mi rí ìbinú rẹ No se enoje con mis parientes.
Má jé kí ọmọ mi rí ìjà rẹ. No ataque a mis hijos.
Má jé kí òré mi rí ìjà re. No ataque a mis amigos.
Mà jé kí nkan ṣe mí, má jé Protejame a mí y a mis hijos de la
kí ó se ọmọ mí o. Desgracia

Ẹbọ fín, Èrú dà. Sacrificios son aceptados; ofrendas son recibidas.
Igún to gbẹbọ, Èrú dà. Buitre ha aceptado la ofrenda; ofrendas
Son recibidas, las fuerzas del mal se han ido.
Àbàtà gbá mí o kí nmá darán Deidad del pantano, guárdame de modo que no
pueda cometer crimen.
Ẹní a ní níí gbani. Uno espera auxilio del Dios de uno.
(Repetir varias veces.)
Olórí ó dorí rè mú o. Deje a cada uno sostener su cabeza.
Àwòdì òkè máà gbé mi lórí lọ. El halcón no arrebata mi cabeza
(Repetir varias veces.)

Àbàtà ẹni ó pe orí rẹ níbì, ófó deidad del pantano, cualquiera que le desee
lomi èfọọ ṣe, òfò ni yíó ṣe. mal se frustrará en la vida como el
agua gastada de verduras.
Fáríorò, èmi ó pe orí re níbi o Fárióró, no rezo por malas cosas acontecerle.

Àjíkí Olú, mo ki Ṣànpọnná, El señor que es aclamado todas las mañanas

	te saludo, Ṣànpọnná.
Mo gba ọrẹ àárò.	Y he recibido el regalo de la mañana.
Ó fi èékánná sónsó buyọ sọbè.	Él usa uñas largas para añadir sal a la sopa.

Tres versos de alabanza cortos para Sanpónná, dos de Lalupon y uno de Ibadan siguen:

Gùdùgudu fàkéréé,	Gùdùgudu se arrastra o se extiende como torbellino
Adìigùn-mápá-jà.	Uno que lleva encantos en el brazo para luchar
Ọbalúayé, ajàgì oògùn.	Ọbalúayé, que tiene medicina poderosa.
Oní-wòwó-àdó.	Quien tiene pequeñas calabazas de medicina.
Arumọ-lóògùn-dànù.	Poderoso Orisa que hace la medicina de las personas ineficaz.

13. se toma un obi kola para orar entes de recitar los cantos de arriba y realizar el llamamiento en ese momento se recita estos versos de obi.

1. **Otua kunkaa,**

Ogberi o mo,

Ogberi Oba mo koba fi ile ika sooto,

Ogberi Oba mo koba fi ile ika sododo,

Adifa fun segudu segede,

Toni oun o ba ile yi je,

Ebo won nikose,

Osi gbebo nibe orubo,

Segudu segede moba ile yi je fun wa,

Iwo segudu segede.

Traduccion:

Otua kunkaa,

Ogberi o mo,

Ogberi Oba mo koba fi ile ika sooto,

Ogberi Oba mo koba fi ile ika sododo,
Adivinación de Ifá para segudu segede,
el que quiere destruir nuestra casa,
Se le pidió que ofreciera sacrificio y obedeció.
segudu segede no destruyas nuestra casa,
tu segudu segede.

2. **Oturupon fun bisi bisi,**
Adifafun eleri bisi,
Ti yoo fi Obi beku
Ebo won ni kose,
Osi gbebo nibe orubo,
Kinni Obaluaye fi Obi se?
Ipe ni Obaluaye fi Obi se,
Kinni Obaluaye fi Obi se?
Oyin ni Obaluaye fi Obi se.

Traduccion:

Oturupon fun bisi bisi,
Adivinación de Ifá para eleri bisi,
el que suplicó a Iku (muerte) con kolanuts,
¿Para qué usó Obaluaye Obi?
Suplicando es para lo que Obaluaye usó Obi,
¿Para qué usó Obaluaye Obi?
Bendiciones es para lo que Obaluaye usó Obi.

Luego orarás por el dueño del obaluaye y lanzarás el obi para saber si todo esta bien y sus suplicas hansido aceptadas.

Canto para sacrificar animales a obaluaye.

canto

Iku ma mun eye lo
Fi emi eniyan bun ni
Arun ma mun eye lo
Fi emi eniyan bun ni
Ofo ma mun eye lo
Fi emi eniyan bun ni
Gbogbo ajogun ibi ma mun eye lo
Fi emi eniyan bun ni

Y luego abrirás el segundo obi, lo lanzarás y usarás la cabeza para tocar el piso 3 veces.